

## Informazioni sulla vostra assicurazione

Gentile cliente,

Siamo lieti di informarla in merito all'identità dell'assicuratore e ai principali contenuti del contratto d'assicurazione (articolo 3 della Legge sul contratto d'assicurazione).

### Chi è il suo partner contrattuale?

L'assicuratore è l'EUROPEA Assicurazioni Viaggi SA (di seguito „ERV“), una società anonima di diritto svizzero con sede a St. Alban-Anlage 56, 4002 Basilea. La sua controparte per la protezione giuridica per viaggi è la Coop Protezione Giuridica SA, una società anonima di diritto svizzero con sede a Entfelderstrasse 2, 5001 Aarau.

### Quali sono i rischi assicurati e che estensione ha la copertura assicurativa?

Gli eventi per i quali l'ERV è tenuta a versare le prestazioni sono specificati nella proposta d'assicurazione, nelle relative Condizioni generali d'assicurazione (CGA) e/o nelle eventuali Condizioni particolari (CP).

### Quali prestazioni assicurative vengono erogate?

L'ammontare delle prestazioni, risp. dei massimali e il genere di prestazioni assicurative sono riportati sulla proposta d'assicurazione, sulla polizza, nelle relative CGA o CP. Lo stesso vale per eventuali franchigie e termini d'attesa.

### A quanto ammonta il premio dovuto?

L'importo del premio dipende dalla copertura assicurativa scelta e dai rischi assicurati. I dettagli in merito al premio e ai tributi legali (p.es. bollo federale) sono indicati nell'offerta, nella proposta d'assicurazione o nella polizza, risp. nel conteggio dei premi. Il premio è riscosso in linea di principio a cadenza annua. Se richiesto, sono disponibili, eventualmente dietro versamento di un supplemento, altre periodicità. Se il contratto è sciolto prematuramente, l'ERV rimborsa il premio non consumato in conformità alle disposizioni legali e contrattuali.

### Quali sono gli altri obblighi che le incombono in veste di stipulante, risp. alle persone assicurate?

Fra i principali obblighi dello stipulante e delle persone assicurate rientrano ad esempio:

- La notifica immediata all'ERV in caso di sinistro, ad es. tramite il numero d'emergenza 24 h +41 848 801 803.
- L'obbligo dello stipulante e delle persone assicurate di collaborare in caso di accertamenti dell'ERV, p.es. in caso di sinistro (obbligo di collaborare).
- L'adozione di misure ragionevoli atte a limitare ed a chiarire il danno (obbligo di limitazione del danno).
- La segnalazione immediata all'ERV del cambiamento di un fatto rilevante indicato nella proposta d'assicurazione e nella polizza che comporta un aggravamento del rischio (aggravamento del rischio).

### Quando inizia e termina il suo contratto d'assicurazione?

Il contratto decorre e termina alla data indicata sulla proposta e sulla polizza. Se è stato consegnato un attestato d'assicurazione o accordata una copertura provvisoria, l'ERV garantisce la copertura assicurativa a partire dalla data ivi indicata fino alla consegna della polizza. Al termine della durata contrattuale concordata il contratto è rinnovato tacitamente di 365 giorni se una delle controparti non provvede a inviare una disdetta scritta nel rispetto di un preavviso di 90 giorni. Se è stato concluso per una durata inferiore a 365 giorni, il contratto si estingue alla data indicata nella polizza.

Il contratto può inoltre essere disdetto anticipatamente

- dopo un sinistro per il quale l'ERV ha versato delle prestazioni:
  - dallo stipulante, al più tardi 14 giorni dopo aver preso conoscenza del versamento; la copertura assicurativa cessa 14 giorni dopo la ricezione della disdetta;
  - dall'ERV, al più tardi alla data del versamento; la copertura assicurativa cessa 14 giorni dopo la ricezione della disdetta;
- in caso di aumento del premio o della franchigia o cambiamento delle CGA da parte dell'ERV dallo stipulante alla fine dell'anno assicurativo, qualora non accetti le nuove disposizioni. Restano riservati gli adeguamenti prescritti dalle autorità (come la modifica dei premi, delle franchigie, dei limiti d'indennizzo, dell'estensione della copertura o dei tributi e delle spese) in caso di coperture disciplinate dalla legge.

### Per quale motivo sono elaborati, trasmessi e conservati i dati personali?

#### Quali sono i dati oggetto d'elaborazione?

La raccolta e l'elaborazione dei dati servono alla gestione degli affari assicurativi, alla distribuzione, alla vendita, all'amministrazione, alla mediazione di prodotti e servizi, all'esame del rischio nonché alla gestione dei contratti assicurativi e di tutti gli affari a questi connessi.

I dati vengono rilevati, elaborati, archiviati ed eliminati in forma fisica e/o elettronica secondo le disposizioni del legislatore. I dati concernenti la corrispondenza commerciale devono essere conservati per almeno 10 anni dalla risoluzione del contratto, quelli relativi a un sinistro almeno 10 anni dopo la liquidazione del caso.

Essenzialmente vengono elaborate le seguenti categorie di dati: dati di persone interessate e di clienti, dati riguardanti i contratti e i sinistri, dati sullo stato di salute, sulle parti lese, su coloro che avanzano pretese nonché i dati concernenti l'incasso.

L'ERV è autorizzata a trasmettere tutti questi dati a co- e riassicuratori, autorità, compagnie e istituzioni assicurative, sistemi d'informazione centralizzati delle compagnie assicurative, ad altre unità del Gruppo, partner di cooperazione, ospedali, medici, periti esterni e ulteriori persone interessate in Svizzera e all'estero nonché a chiedere informazioni agli stessi. Tale autorizzazione comprende in particolare l'archiviazione fisica e/o elettronica dei dati, il loro impiego per la determinazione del premio, la valutazione del rischio, l'elaborazione di casi assicurativi, la lotta contro gli abusi, le valutazioni statistiche nonché all'interno del Gruppo, compresi i partner di cooperazione, anche a scopi di marketing, inclusa la stesura di profili di clienti con l'intento di offrire prodotti individuali al proponente.

#### Quali tasse vengono addebitate?

In caso di diffide ed esecuzioni forzate l'ERV addebita le seguenti tasse:

- taxa per la diffida legale CHF 20.–,
- taxa per l'avvio di un'esecuzione (al netto delle spese giudiziarie e per l'esecuzione d'ufficio) CHF 50.–,
- taxa per la cancellazione di un'esecuzione CHF 80.–. (la cancellazione ha luogo solo se tutti gli arretrati sono stati saldati)

#### Quali sono gli altri punti da osservare?

È determinante in ogni caso il testo del contratto d'assicurazione.

In caso di dubbio per l'interpretazione ed il contenuto per ogni documentazione fa fede esclusivamente la versione in tedesco.